



CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

avis 72.194/4
du 9 novembre 2022

advies 72.194/4
van 9 november 2022

sur

over

un projet d'arrêté royal
'réglementant les enquêtes de
sécurité dans l'aviation civile'

een ontwerp van koninklijk
besluit 'tot regeling van de
veiligheidsonderzoeken in de
burgerluchtvaart'

Le 15 septembre 2022, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Mobilité à communiquer un avis, dans un délai de soixante jours, sur un projet d'arrêté royal 'réglementant les enquêtes de sécurité dans l'aviation civile'.

Le projet a été examiné par la quatrième chambre le 9 novembre 2022. La chambre était composée de Martine BAGUET, président de chambre, Luc CAMBIER et Bernard BLERO, conseillers d'État, et Charles-Henri VAN HOVE, greffier assumé.

Le rapport a été présenté par Yves CHAUFFOUREAUX, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Bernard BLERO.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 9 novembre 2022.

*

Op 15 september 2022 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-eersteminister en Minister van Mobiliteit verzocht binnen een termijn van zestig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot regeling van de veiligheidsonderzoeken in de burgerluchtvaart'.

Het ontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 9 november 2022. De kamer was samengesteld uit Martine BAGUET, kamervoorzitter, Luc CAMBIER en Bernard BLERO, staatsraden, en Charles-Henri VAN HOVE, toegevoegd griffier.

Het verslag is uitgebracht door Yves CHAUFFOUREAUX, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Bernard BLERO.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 9 november 2022.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois 'sur le Conseil d'État', coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

EXAMEN DU PROJET

PRÉAMBULE

À l'alinéa 2, il convient de préciser que l'article 5 de la loi du 27 juin 1937 'portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne', a été modifié par la loi du 2 janvier 2001 ¹.

DISPOSITIF

Article 1^{er}

Le verbe « transpose » sera remplacé par les mots « met en œuvre » afin d'éviter toute confusion avec le processus de transposition d'une directive européenne.

Article 8

Dans la version française, les mots « l'article 4, alinéa 2 du Règlement (UE) 996/2010 » seront remplacés par les mots « l'article 4, paragraphe 2, du règlement (UE) n° 996/2010 », afin de respecter la terminologie usitée dans ce dernier.

Cette observation vaut, *mutatis mutandis*, pour les articles 10, § 1^{er}, 11, 13, § 1^{er}, et 20.

¹ Loi du 2 janvier 2001 'portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses', article 18.

Article 9

L'article 9 impose de mener une enquête de sécurité sur les accidents et incidents graves impliquant un aéronef visé à l'annexe I du règlement (UE) 2018/1139². Cette annexe énumère les catégories d'aéronefs auxquelles ce règlement ne s'applique pas, conformément à son article 2, paragraphe 3, alinéa 1^{er}, d).

L'article 5, paragraphe 1, du règlement (UE) n° 996/2010 dispose pour sa part :

« Tout accident ou incident grave impliquant un aéronef auquel le Règlement (UE) 2018/1139 du Parlement européen et du Conseil [...] s'applique fait l'objet d'une enquête de sécurité dans l'État membre sur le territoire duquel l'accident ou l'incident grave s'est produit ».

L'article 9 visant ainsi à étendre l'obligation de mener une enquête de sécurité à des accidents ou incidents graves pour lesquels l'article 5, paragraphe 1, du règlement (UE) n° 996/2010 ne l'impose pas, les mots « En exécution de l'article 5, alinéa 1^{er} du Règlement n° (UE) 996/2010 » y seront omis.

*

² Règlement (UE) 2018/1139 du Parlement européen et du Conseil du 4 juillet 2018 'concernant des règles communes dans le domaine de l'aviation civile et instituant une Agence de l'Union européenne pour la sécurité aérienne, et modifiant les règlements (CE) n° 2111/2005, (CE) n° 1008/2008, (UE) n° 996/2010, (UE) n° 376/2014 et les directives 2014/30/UE et 2014/53/UE du Parlement européen et du Conseil, et abrogeant les règlements (CE) n° 552/2004 et (CE) n° 216/2008 du Parlement européen et du Conseil ainsi que le règlement (CEE) n° 3922/91 du Conseil'.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten ‘op de Raad van State’, gecoördineerd op 12 januari 1973, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat die drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

AANHEF

In het tweede lid dient te worden gepreciseerd dat artikel 5 van de wet van 27 juni 1937 ‘houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der luchtvaart’ werd gewijzigd bij de wet van 2 januari 2001.¹

DISPOSITIEF

Artikel 1

De woorden “zorgt voor de omzetting van” moeten worden vervangen door de woorden “geeft uitvoering aan” teneinde elke verwarring met de omzetting van een Europese richtlijn te voorkomen.

Artikel 8

In de Franse tekst moeten de woorden “l’article 4, alinéa 2 du Règlement (UE) 996/2010” worden vervangen door de woorden “l’article 4, paragraphe 2, du règlement (UE) n° 996/2010”, teneinde de in die verordening gebruikte terminologie in acht te nemen.

Die opmerking geldt *mutatis mutandis* voor de artikelen 10, § 1, 11, 13, § 1, en 20.

¹ Wet van 2 januari 2001 ‘houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen’, artikel 18.

Artikel 9

Artikel 9 vereist dat elk ongeval of ernstig incident met een luchtvaartuig bedoeld in bijlage I van Verordening (EU) 2018/1139² het voorwerp uitmaakt van een veiligheidsonderzoek. In die bijlage worden de categorieën luchtvaartuigen opgesomd waarop die verordening niet van toepassing is, overeenkomstig artikel 2, lid 3, eerste alinea, onder d) ervan.

Artikel 5, lid 1, van verordening (EU) nr. 996/2010 bepaalt dan weer het volgende:

“Met betrekking tot elk ongeval of ernstig incident met luchtvaartuigen waarop Verordening (EU) 2018/1139 van het Europees Parlement en de Raad (...) van toepassing is, wordt een veiligheidsonderzoek uitgevoerd in de lidstaat op het grondgebied waarvan het ongeval of het ernstig incident zich heeft voorgedaan.”

Aangezien artikel 9 er aldus toe strekt de verplichting om een veiligheidsonderzoek uit te voeren uit te breiden tot ernstige ongevallen of incidenten waarvoor dat veiligheidsonderzoek krachtens artikel 5, lid 1, van verordening (EU) nr. 996/2010 niet verplicht is, moeten de woorden “In uitvoering van artikel 5, lid 1 van Verordening (EU) nr. 996/2010” worden weggelaten.

LE GREFFIER – DE GRIFFIER

LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Charles-Henri VAN HOVE

Martine BAGUET

² Verordening (EU) 2018/1139 van het Europees Parlement en de Raad van 4 juli 2018 ‘inzake gemeenschappelijke regels op het gebied van burgerluchtvaart en tot oprichting van een Agentschap van de Europese Unie voor de veiligheid van de luchtvaart, en tot wijziging van de Verordeningen (EG) nr. 2111/2005, (EG) nr. 1008/2008, (EU) nr. 996/2010, (EU) nr. 376/2014 en de Richtlijnen 2014/30/EU en 2014/53/EU van het Europees Parlement en de Raad, en tot intrekking van de Verordeningen (EG) nr. 552/2004 en (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en de Raad en Verordening (EEG) nr. 3922/91 van de Raad’.